

32001R2302

28.11.2001

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 310/1

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2302/2001

ze dne 15. listopadu 2001

o prováděcích pravidlech k čl. 12 odst. 2 Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Knížectvím Andorrry

RADA EVROPSKÉ UNIE,

Článek 2

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na Dohodu ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Knížectvím Andorrry ⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 odst. 2 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 12 odst. 2 uvedené dohody, výrobky položek 2402 a 2403 harmonizovaného systému, které se vyrábí ve Společenství ze surového tabáku a které splňují podmínky čl. 3 odst. 1, mají při dovozu do Knížectví Andorrry nárok na preferenční sazbu odpovídající 60 % sazby používané v Knížectví Andorrry v případě stejných výrobků vůči třetím zemím.
- (2) Za účelem zajištění jednotného výkladu a používání čl. 12 odst. 2 je třeba stanovit prováděcí pravidla pro používání tohoto článku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Oblast působnosti

Výrobky uvedené v čl. 12 odst. 2 Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Knížectvím Andorrry (dále jen „dohoda“) mají nárok na preferenční sazbu při dovozu do Knížectví Andorrry po předložení osvědčení uvedeného v příloze.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 374, 31.12.1990, s. 14. Dohoda pozměněná aktem o přistoupení z roku 1994.

Obecné podmínky pro vydání

1. Osvědčení vydávají celní orgány vyvážejícího státu na žádost vývozce nebo, na odpovědnost vývozce, jeho zmocněného zástupce. Vývozce nebo jeho zmocněný zástupce vyplní za tímto účelem osvědčení, jehož vzor je uveden v příloze, v jednom z jazyků, ve kterém je vyhotovena tato dohoda.

2. Celní orgány členského státu Společenství vydají osvědčení, pokud jsou výrobky položek 2402 a 2403 harmonizovaného systému Společenství vyrobeny ve Společenství ze surového tabáku, který se ve Společenství nacházel ve volném oběhu.

3. Vydávající celní orgány přijmou všechna nezbytná opatření k ověření splnění všech podmínek. Za tímto účelem jsou oprávněny vyžadovat jakýkoli důkaz a provádět jakoukoli kontrolu, kterou považují za vhodnou. Vydávající celní orgány rovněž zajistí, aby byl tiskopis řádně vyplněn.

4. Vývozce žádající o vydání osvědčení je povinen předložit kdykoliv na požádání celních orgánů vyvážející země, kde je osvědčení vydáváno, veškeré příslušné dokumenty prokazující náležitě zpracování a statut zboží Společenství, jak je to požadováno v čl. 12 odst. 2 dohody.

5. Celní orgány vydají osvědčení a předají jej vývozci, jakmile je vlastní vývoz proveden nebo zajištěn. Vydávající orgán si ponechá jednu kopii osvědčení.

6. Vydávající celní orgány přidělí každému osvědčení číslo. Kopie má stejné číslo jako originál.

Článek 3

Zákaz navracení cel nebo osvobození od cel

1. Surový tabák ve volném oběhu, který se používá při výrobě zboží, pro které je vydáno nebo vyhotoveno osvědčení v souladu s článkem 2, nepodléhá ve Společenství navracení cla nebo osvobození od cla jakéhokoliv druhu.

2. Vývozce výrobků uvedených v osvědčení je povinen předložit kdykoliv na požádání všech příslušných celních orgánů Společenství všechny příslušné doklady prokazující, že nebylo uplatněno navrácení cla pro dovážený surový tabák použitý při výrobě příslušných výrobků a že veškerá cla nebo poplatky s rovnocenným účinkem, které se vztahují na surový tabák, byly skutečně zaplaceny.

Článek 4

Dodatečně vydaná osvědčení

1. Odchylně od čl. 2 odst. 5 lze výjimečně vydat osvědčení po uskutečnění vývozu výrobků, kterých se osvědčení týká, a to nejvýše do tří měsíců ode dne vývozu.

2. Pro účely provádění odstavce 1, uvede vývozce ve své žádosti místo a den vývozu výrobků, kterých se žádost týká, a důvody této žádosti.

3. Osvědčení vydaná dodatečně musí být v kolonce 8 opatřena jednou z uvedených poznámek:

ESPEDIDO A POSTERIORI, UDSTEDT EFTERFØLGENDE, NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT, ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ, ISSUED RETROACTIVELY, DÉLIVRÉ A POSTERIORI, RILASCIATO A POSTERIORI, ACHTERAF AFGEGEVEN, EMITIDO A POSTERIORI, ANNETTU JÄLKIKÄTEEN, UTFÄRDAT I EFTERHAND, EMES A POSTERIORI.

Článek 5

Vydání duplikátu osvědčení

1. V případě krádeže, ztráty nebo zničení osvědčení může vývozce požádat celní orgány, které osvědčení vydaly, o duplikát vydaný na základě dokladů o vývozu, které vlastní.

2. Duplikát musí být v kolonce 8 opatřen jednou z těchto poznámek:

DUPLICADO, DUPLIKAT, DUPLICATE, DUPLICATA, DUPLICATO, DUPLICAAT, SEGUNDA VIA, KAKSOISKAPPALE, DUPLIKAT.

3. Duplikát, který má datum originálního osvědčení, má účinek od tohoto data.

Článek 6

Platnost osvědčení

1. Osvědčení je platné čtyři měsíce od data jeho vydání zemí vývozu a musí být předloženo v této lhůtě celním orgánům země dovozu.

2. Osvědčení předkládané celním orgánům Knížectví Andorry po uplynutí lhůty pro předložení, stanovené v odstavci 1, lze přijmout pro účely žádosti o preference, stanovené v čl. 12 odst. 2 dohody v případech, kdy je nepředložení těchto osvědčení ve stanovené lhůtě způsobeno výjimečnými okolnostmi nebo za předpokladu, že jim výrobky byly předloženy před uplynutím této lhůty.

Článek 7

Předložení osvědčení

1. Žádost o preferenční sazbu musí dovozce podat v okamžiku, ve kterém vzniká celní dluh.

2. Osvědčení se předkládají celním orgánům Knížectví Andorry na podporu celních prohlášení, na základě kterých vzniká celní dluh. Tyto orgány mohou požadovat překlad osvědčení.

Článek 8

Podpůrné doklady

Doklady uvedené v čl. 2 odst. 4, určené k tomu, aby prokázaly, že výrobky, na které se vztahuje osvědčení, mají nárok na preferenční sazbu stanovenou v čl. 12 odst. 2 dohody a splňují ostatní podmínky tohoto nařízení, mohou být předkládány těmito formami:

- důkaz o statutu Společenství použitého surového tabáku, vyhotovený v souladu s příslušnými ustanoveními Společenství;
- přímý důkaz o činnostech prováděných vývozcem nebo dodavatelem při získávání příslušných výrobků, na základě jeho účtů nebo účetnictví.

Článek 9

Uchování osvědčení a podpůrných dokladů

1. Vývozce žádající o vydání osvědčení, uchovává doklady uvedené v článku 2 odst. 4 po dobu nejméně tří let.

2. Celní orgány Knížectví Andorry uchovávají předložená osvědčení po dobu nejméně tří let.

Článek 10

Vzájemná pomoc

1. Celní orgány členských států Společenství si navzájem předají prostřednictvím Komise vzory otisků razítek používaných celními úřady pro vydávání osvědčení a adresy celních orgánů odpovědných za ověřování těchto osvědčení.

2. Za účelem zajištění správného používání tohoto nařízení, celní orgány členských států Společenství a Andorra vzájemně spolupracují při kontrole pravosti, správnosti dokladů a pravidelnosti postupů stanovených ve výše uvedených člácích.

Článek 11

Dodatečné ověřování

1. Dodatečné ověřování osvědčení se provádí namátkově nebo kdykoliv mají celní orgány Knížectví Andorry důvodné pochybnosti o pravosti těchto dokladů, požadovaného zpracování a o statutu zboží Společenství nebo o splnění ostatních požadavků tohoto nařízení.

2. Za účelem provádění ustanovení odstavce 1 vrátí celní orgány Knížectví Andorry osvědčení celním orgánům země vývozu, případně uvedou věcné nebo formální důvody, které zdůvodňují šetření. Na podporu své žádosti o dodatečné ověřování poskytnou všechny získané doklady nebo informace o tom, že údaje uvedené v osvědčení jsou nesprávné.

3. Ověření je prováděno celními orgány země vývozu. Pro tyto účely jsou celní orgány oprávněny požadovat jakékoliv doklady a provádět jakoukoliv kontrolu účtů vývozce nebo jinou kontrolu, kterou považují za vhodnou.

4. Celní orgány žádající o ověřování jsou co nejdříve informovány o jeho výsledcích. Z výsledků musí být zřejmé, zda jsou doklady pravé a zda příslušné výrobky splňují požadavky čl. 12 odst. 2.

5. Neobdrží-li v případech důvodných pochybností žádající celní orgány žádnou odpověď do 10 měsíců od data žádosti o ověřování nebo nebude-li odpověď obsahovat dostatečné informace pro určení pravosti uvedeného dokladu, požadovaného zpracování nebo statutu zboží Společenství, celní orgány Knížectví Andorry nepřiznají nárok na preference.

Článek 12

Sankce

Každé osobě, která vystaví nebo nechá vystavit doklad obsahující nesprávné údaje za účelem získání preferenční sazby pro výrobky bude uložena sankce podle čl. 12. odst. 2 dohody.

Článek 13

Závěrečná ustanovení

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. listopadu 2001.

Za Radu
předsedkyně
M. AELVOET

PŘÍLOHA

OSVĚDČENÍ PRO ÚČELY ČL. 12 ODS. 2 DOHODY O CELNÍ UNII MEZI EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM A ANDORROU

1. Vývozce (jméno, úplná adresa, země)	OSVĚDČENÍ PRO VÝVOZ TABÁKOVÝCH VÝROBKŮ POLOŽEK 2402 A 2403 DO ANDORRY Č. Originál	
3. Příjemce (jméno, úplná adresa, země)	2. Poslední den pro předložení osvědčení celním orgánům Knížectvím Andorray	
POZNÁMKY: A. Toto osvědčení musí být vyhotoveno v jednom originále a jedné kopii. B. Originál a kopie osvědčení musí být předloženy k provedení záznamu celnímu úřadu, u kterého se plní celní formality vývozu. C. Potvrzený originál musí být předložen celním orgánům Andorray.		4. Faktura (faktury) č.
5. Značky, počet a druh balíků	6. Hrubá váha (kg)	7. Čistá váha (kg)
8. Poznámky		
9. CELNÍ POTVRZENÍ Celní prohlášení se potvrzuje Vývozní doklad Razítko vzor č. ze Celní úřad: Vydávající země: Místo , datum (Podpis)	10. PROHLÁŠENÍ VÝVOZCE Já, níže podepsaný prohlašuji, že výše uvedené tabákové výrobky položek 2402 a 2403 byly vyrobeny výhradně z tabáku, který byl ve volném oběhu v Evropském společenství. Výše uvedené výrobky splňují podmínky požadované pro vydání tohoto osvědčení. Místo , datum (Podpis)	

11. Žádost o ověření odeslat:	12. Výsledek ověření
Je žádáno ověření pravosti a přesnosti tohoto osvědčení. Místo , datum  Razítko (Podpis)	Provedené ověření prokazuje že toto osvědčení (*) ☐ bylo vydáno uvedeným celním úřadem a že záznamy, které obsahuje, jsou přesné a že údaje v něm obsažené jsou správné ☐ nesplňuje požadované podmínky pravosti a přesnosti (viz přiložené poznámky) Místo , datum  Razítko (Podpis) (*) Zaškrtnout příslušnou kolonku.